II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 22 päivänä lokakuuta 1999,
yhteisön maatilatypologian perustamisesta tehdyn päätöksen 85/377/ETY muuttamisesta

(tiedoksiannettu numerolla K(1999) 3414)

(1999/725/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon verkoston luomisesta Euroopan talousyhteisön maatilojen tuloja ja taloutta koskevien kirjanpitotietojen keruuta varten 15 päivänä kesäkuuta 1965 annetun neuvoston asetuksen N:o 79/65/ETY [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1256/97 [2], ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo, että

1) yhteisön maatilatypologian perustamisesta 7 päivänä kesäkuuta 1985 tehty päätös 83/377/ETY [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 96/393/EY [4], muodostaa perustan maatilojen luokittelulle taloudellisen koon ja maataloustyypin mukaan maatilojen rakennetutkimuksissa sekä maatalouden kirjanpidon tietoverkossa (FADN), ja yhteisön typologia muodostaa myös perustan Euroopan kokoyksiköiden (EKY) ja kynnysarvojen laskemiselle seuranta-alueen määrittelemiseksi ja maatalouden kirjanpidon tietoverkkoon (FADN) sisältyvien tai sisällytettävien kirjanpitotilojen valitsemiseksi,

2) maatilojen rakennetutkimusten tulokset, kokoyksiköittäin (EKY) ja maataloustyypeittäin luokiteltuina, auttavat määrittelemään FADN:n seuranta-alan, joka toimii FADN:n maatilaotoksen valinta- ja painotusperusteena; on taattava seuranta-alalla valittavien kirjanpitotilojen edustavuus kunkin suunnitellun selvityksen tavoitteiden mukaisesti,

3) neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 571/88 [5], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 98/377/EY [6], säädetään maatilojen rakennetutkimusten sarjasta vuosien 1998 ja 2007 väliseksi ajanjaksoksi ja vahvistetaan luettelo ominaisuuksista, jotka on sisällytettävä tutkimuksiin,

4) kerättävien ominaisuuksien luettelon rakennetta ja sisältöä on muutettu vuosina 1999—2000 toteutettavaa yhteisön tilastotietojen keruuta varten, joten uuden luettelon ominaisuudet eroavat aiemmin kerätyistä ominaisuuksista, ja näin ollen on tarpeen mukauttaa päätös 85/377/ETY asetuksen (ETY) N:o 571/88 mukaisiin kerättävien ominaisuuksien luetteloihin,

5) on aiheellista muuttaa yhteisön luokituksessa käytettyjä maatilojen taloudellisia kokoluokkia maatalouden rakenteen kehittymisen osoittamiseksi yhteisössä, ja

6) tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden kirjanpidon tietoverkkoa käsittelevän yhteisön komitean lausunnon sekä pysyvän maatalouskomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätöksen 85/377/ETY liitteet II ja III seuraavasti:

[1] EYVL 109, 23.6.1965, s. 1859/65.
[2] EYVL L 174, 2.7.1997, s. 7.
[3] EYVL L 220, 17.8.1985, s. 1.
[4] EYVL L 163, 2.7.1996, s. 45.
[5] EYVL L 56, 2.3.1988, s. 1.
[6] EYVL L 168, 13.6.1998, s. 29.

1) Liite II:

a) Korvataan C osan I jakson otsikko seuraavalla otsikolla:

"Koodit, joilla ryhmitellään uudelleen useampia vuosina 1999—2000 toteutettaviin maatilojen rakennetutkimuksiin sisältyviä ominaisuuksia."

b) Korvataan C osan II jakson vastaavuustaulukko tämän päätöksen liitteessä I olevalla taulukolla.

2) Liite III:

Korvataan liitteessä III oleva C osa tämän päätöksen liitteellä II.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 22 päivänä lokakuuta 1999.

Komission puolesta

Pedro SOLBES MIRA

Komission jäsen

LIITE I

"II **Rakennetutkimusten otsikoiden ja maatalouden kirjanpidon tietoverkon (FADN) maataloustulojen otsikoiden välinen vastaavuus**

Toisiaan vastaavat otsikot SBM:ien soveltamista varten			
Yhteisön tilastotietojen keruu 1999 ja 2000 (komission päätös 98/377/EY)		FADN:n maataloustulot (komission asetus (ETY) N:o 2237/77) [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2940/93 [2])	
I VILJELMÄT			
D01	Tavallinen vehnä ja speltti	120.	Tavallinen vehnä ja speltti
D02	Durumvehnä	121.	Durumvehnä
D03	Ruis	122.	Ruis (mukaan lukien syksyllä kylvetty seosvilja)
D04	Ohra	123.	Ohra
D05	Kaura	124. + 125.	Kaura + Kevätviljasekoitukset
D06	Viljamaissi	126.	Viljamaissi (mukaan lukien tuoresäilötty viljamaissi)
D07	Riisi	127.	Riisi
D08	Muut viljat	128.	Muut viljat
D09	Kuivatut siemenvihannekset (mukaan lukien siementuotanto sekä viljan ja kuivattujen siemenvihannesten seokset), joista:	129.	Kuivatut siemenvihannekset
	– – –	329.	Yhden sadon kuivatut rehusiemenvihannekset: herneet, härkäpavut, virnat, makeat lupiinit
	– – –	330.	Muut valkuaiskasvit
D09c	puhtaissa kasvustoissa kuivina puitaviksi tarkoitettuja rehuherneitä:		– – –
D09d	puhtaissa kasvustoissa kuivina puitaviksi tarkoitettuja rehuhärkäpapuja:		– – –
D10	Peruna (mukaan lukien varhaisperuna ja siemenperuna)	130.	Peruna (mukaan lukien varhaisperuna ja taimet)
D11	Sokerijuurikas (lukuun ottamatta siementuotantoa)	131.	Sokerijuurikas (lukuun ottamatta siemeniä)
D12	Rehujuurikasvit ja rehukaalit (lukuun ottamatta siementuotantoa)	144.	Rehujuurikasvit (lukuun ottamatta siemeniä)
D13	Teollisuuskasvit (mukaan lukien ruohomaiset öljysiemenkasvit; lukuun ottamatta kuitukasvien, humalan, tupakan ja muiden teollisuuskasvien siementuotantoa), joista:		– – –
	a) tupakka	134.	Tupakka
	b) humala	133.	Humala

Toisiaan vastaavat otsikot SBM:ien soveltamista varten			
	Yhteisön tilastotietojen keruu 1999 ja 2000 (komission päätös 98/377/EY)		FADN:n maataloustulot (komission asetus (ETY) N:o 2237/77) (1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2940/93 (2))
	c) puuvilla	347.	Puuvilla
	d) muut öljysiemenkasvit ja kuitukasvit ja muut teollisuuskasvit:		
	i) öljysiemenkasvit tai kuitukasvit: (yhteensä)	132.	Ruohomaiset öljykasvit
	joista:		
	— rapsi ja rypsi	331.	Rapsi
	— auringonkukka	332.	Auringonkukka
	— soija	333.	Soija
	– – –	334.	Muut
	ii) mauste- ja lääkekasvit	345.	Lääke-, mauste- ja aromikasvit, mukaan lukien tee, kahvi ja sikuri
	iii) muut teollisuuskasvit	346.	(Sokeriruoko
		+	+
		348.	Muut teollisuuskasvit)
D14	Tuoreet vihannekset, melonit, mansikat: avomaalla tai suojakatteen alla (ei sisälle mentävissä),		– – –
	joista:		
D14a	peltokasviviljelyksessä	136.	Pellossa viljeltävät tuoreet vihannekset, melonit, mansikat
D14b	puutarhakasviviljelyksessä	137.	Puutarhassa avomaalla viljeltävät tuoreet vihannekset, melonit, mansikat
D15	Tuoreet vihannekset, melonit, mansikat: kasvihuoneessa tai muun (sisälle mentävissä), suojakatoksen alla	138.	Tuoreiden vihannesten, melonien ja mansikoiden lasinalainen viljely
D16	Kukat ja koristekasvit (lukuun ottamatta taimitarhoja): avomaalla tai matalan suojakatteen alla (ei sisälle mentävissä)	140.	Avomaan kukat ja koristekasvit (lukuun ottamatta taimia)
D17	Kukat ja koristekasvit (lukuun ottamatta taimitarhoja): kasvihuoneessa tai muun (sisälle mentävissä) suojakatoksen alla	141.	Katteen alla viljeltävät kukat ja koristekasvit
D18	Rehukasvit		
	a) lyhytaikaiset nurmikasvit	147.	Lyhytikäiset nurmet
	b) muut viherrehut	145.	Muut rehukasvit
	joista:		
	i) rehumaissi (säilörehuksi tarkoitettu maissi)	326.	Rehumaissi
	ii) palkokasvit		– – –
	– – –	327.	Muu säilörehuvilja
	– – –	328.	Muut rehukasvit
D19	Peltokasvien siementuotanto ja taimiviljely (lukuun ottamatta viljan, kuivattujen siemenvihannesten, perunan ja öljysiemenkasvien siementuotantoa)	142.	Nurmikasvien siemenet
		+	+
		143.	Muut siemenet

Toisiaan vastaavat otsikot SBM:ien soveltamista varten			
Yhteisön tilastotietojen keruu 1999 ja 2000 (komission päätös 98/377/EY)		FADN:n maataloustulot (komission asetus (ETY) N:o 2237/77) (1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2940/93 (2))	
D20	Muut peltokasvit	148.	Muut viljelymaiden viljelmät: otsakkeisiin 120—147 kuulumattomat viljelymaiden viljelmät
		+	+
		149.	Kylvämiseen valmiit vuokramaat mukaan lukien henkilöstön käyttöön luontoisetuna annetut maat
D21	Kesanto, jolle ei myönnetä tukea	146.	Kesannot — Koodi 0: kesannot (lukuun ottamatta viljelykäytöstä poistettua maata)
D22	Kesanto, johon sovelletaan tukijärjestelmää ja jota ei käytetä taloudellisesti	146.	— Koodi 5: kesanto, jolla on viljelykiertomahdollisuus (neuvoston asetuksen (ETY) N:o 797/85 mukaisesti) + — Koodi 8: tuotannosta pakollisesti poistettu viljelemätön ala (neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1765/92 mukaisesti)
F01	Monivuotinen nurmi ja niitty: nurmi ja niitty lukuun ottamatta luonnonlaidunta	150.	Nurmet ja pysyvät laitumet
F02	Monivuotinen nurmi ja niitty: luonnonlaidun	151.	Hoitamaton laidun
G01	Hedelmä- ja marjaviljelmät	152.	Hedelmäpuu- ja marjaviljelmät
	a) lauhkean ilmastovyöhykkeen tuoreet hedelmä- ja marjalajit	349.	Omenamaiset hedelmät
		+	+
		350.	Kivelliset hedelmät
		+	+
		352.	Pienet hedelmät ja marjat
	b) subtrooppisen ilmastovyöhykkeen hedelmä- ja marjalajit	353.	Trooppiset ja subtrooppiset hedelmät
	c) pähkinät	351.	Pähkinät
G02	Sitrushedelmäviljelmät	153.	Sitrushedelmätarhat
G03	Oliiviviljelmät	154.	Oliivitarhat
	a) tavallisesti ruokaoliiveja tuottavat	281.	Ruokaoliivit
	b) tavallisesti oliiveja öljyntuotantoon tuottavat	282.	Öljyoliivit
		+	+
		283.	Oliiviöljy
G04	Viinitarhat	155.	Viiniköynnökset
	jotka tavallisesti tuottavat:		
	a) laatuviinejä	286.	Viininvalmistukseen käytettävät rypäleet (viini, jolla on tarkistettu nimitys)
		+	+
		289.	Viini, jolla on tarkistettu nimitys

Toisiaan vastaavat otsikot SBM:ien soveltamista varten			
Yhteisön tilastotietojen keruu 1999 ja 2000 (komission päätös 98/377/EY)		FADN:n maataloustulot (komission asetus (ETY) N:o 2237/77) (1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2940/93 (2))	
	b) muita viinejä	287.	Viininvalmistukseen käytettävät rypäleet (pöytäviini)
		+	+
		288.	Muut viininviljelytuotteet: rypäleen puristemehu, mehu, brandy, viinietikka ja muut tilalla tuotetut tuotteet
		+	+
		290.	Pöytäviini
	c) ruokarypäleitä	285.	Syötäviksi tarkoitetut viinirypäleet
	d) rusinoita	291.	Rusinat
G05	Taimitarhat	157.	Taimitarhat
G06	Muut monivuotiset kasvit	158.	Muut pysyvät viljelmät
G07	Monivuotiset lasin alla viljeltävät kasvit	156.	Pysyvät lasinalaiset viljelmät
I01	Peräkkäinen täydentävä viljely (lukuun ottamatta kauppapuutarha- ja kasvihuonekasveja) josta: a) ei rehuksi tarkoitettu vilja (D01—D08) b) ei rehuksi tarkoitetut, kuivatut siemenvihannekset (D09) c) ei rehuksi tarkoitetut öljysiemenkasvit (D13(d)(i)) d) muut peräkkäiset täydentävät kasvit		Viljelmien koodi ”3” tai ”7”
I02	Sienet	139.	Sienet
E	Kotipuutarhat		– – –
	II KOTIELÄIMET		
J01	Hevoset	22.	Hevoseläimet (kaikenikäiset)
J02	Nautaeläimet: alle vuoden ikäiset	23.	Lihotusvasikat
		+	+
		24.	Muut alle vuoden ikäiset naudat
	a) sonnivasikat		– – –
	b) lehmävasikat		– – –
J03	Yli vuoden ikäiset mutta alle kaksivuotiaat sonnit	25.	Vähintään 1- ja alle 2-vuotiaat naudat, urospuoliset
J04	Yli vuoden ikäiset mutta alle kaksivuotiaat hiehot	26.	Vähintään 1- ja alle 2-vuotiaat naudat, naaraspuoliset
J05	Kaksivuotiaat ja sitä vanhemmat sonnit	27.	Vähintään kaksivuotiaat naudat, urospuoliset

Toisiaan vastaavat otsikot SBM:ien soveltamista varten			
Yhteisön tilastotietojen keruu 1999 ja 2000 (komission päätös 98/377/EY)		FADN:n maataloustulot (komission asetus (ETY) N:o 2237/77) (1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2940/93 (2))	
J06	Kaksivuotiaat ja sitä vanhemmat hiehot	28. + 29.	Siitoshiehot + Lihotushiehot
J07	Lypsylehmät	30. + 31.	Lypsylehmät + Teuraslypsylehmät
J08	Muut lehmät	32.	Muut lehmät 1. Poikineet naaraspuoliset naudat (mukaan lukien alle kaksivuotiaat), joita pidetään pelkästään tai pääasiallisesti vasikoiden tuottamiseen + vasikat 2. Työlehmät 3. Muut teuraslehmät
J09	Lampaat (kaiken ikäiset) a) siitosuuhet b) muut lampaat	 40. 41.	– – – Uuhet (vähintään yksivuotiaat) Muut lampaat
J10	Vuohet (kaiken ikäiset) a) siitoskutut b) muut vuohet	 38. 39.	– – – Siitoskutut Muut vuohet
J11	Porsaat, joiden elopaino on alle 20 kg	43.	Elopainoltaan alle 20 kilogramman porsaat
J12	Siitosemakot, jotka painavat vähintään 50 kg	44.	Vähintään 50 kilogramman siitosemakot
J13	Muut siat	45. + 46.	Lihotussiat + Muut siat
J14	Broilerit	47.	Teuraskananpojat
J15	Munivat kanat	48.	Munivat kanat
J16	Muu siipikarja (ankat, kalkkunat, hanhet, helmikanat)	49.	Muu siipikarja
J17	Kaniinit, siitosnaaraat	34.	Kaniinit, siitosnaaraat
J18	Mehiläiset	33.	Mehiläiset

(1) EYVL L 263, 17.10.1977, s. 1.
(2) EYVL L 265, 26.10.1993, s. 26."

LIITE II

"C. MAATILOJEN TALOUDELLISET KOKOLUOKAT

Maatilat luokitellaan kokoluokkiin, joiden rajat ovat seuraavat:

Luokat	EKY:n rajat
I	alle 2 EKY
II	2:sta alle 4 EKY:öön
III	4:sta alle 6 EKY:öön
IV	6:sta alle 8 EKY:öön
V	8:sta alle 12 EKY:öön
VI	12:sta alle 16 EKY:öön
VII	16:sta alle 40 EKY:öön
VIII	40:sta alle 100 EKY:öön
IX	100:sta alle 250 EKY:öön
X	vähintään 250 EKY

Maatalouden kirjanpidon tietoverkon (FADN) ja maatiloja koskevien yhteisön tilastotietojen keruun alalla noudatettavissa säännöissä voidaan määritellä, että edellä olevat kokoluokat III ja IV, V ja VI sekä IX ja X yhdistetään.

Jäsenvaltioiden, jotka asetuksen 79/65/ETY 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti ovat määrittäneet maatilan taloudellisen koon kynnysarvot maatalouden kirjanpidon tietoverkon seuranta-alaa varten siten, että ne eivät vastaa edellä olevia kokoluokkia, on jaettava edellä olevat kokoluokat alaluokkiin, joiden rajat vastaavat vahvistettuja kynnysarvoja."